



Miami Medical Team Foundation

Year XXXII - June 2014

www.mmtf.org

Año XXXII - Junio 2014

Operation Sea Signal 20 Aniversario

Operación Sea Signal 20 Aniversario

In the month of August 1994, the exodus of the Cuban people in anything that could float, had increased to the point of becoming a stampede.

Dozens became hundreds, then thousands, people of all ages and social classes of Cuba. These refugees left their country seeking freedom and a democratic way of life, something the great majority had never known, for they were born and raised in the oppressive and asphyxiating regime of the present system.

The U.S. government took to the task of picking up in the high seas, the thousands of refugees floating towards freedom, which were taken to the Guantanamo Naval Base, where they were still some hundreds of Haitians housed.

In this manner "Operation Sea Signal" began with the Joint Task Force 160.

A great number of camps with tents were established to house close to 35,000 refugees who had arrived within several weeks. The logistic was basic, provide food, clothes and medical care.

The MMT was contacted to provide humanitarian medical services to the refugees. The first trip was in the month of September, by air to the Naval Base, by a team of the MMT to coordinate the humanitarian operation. It was decided there would be weekly trips, Thursdays or Fridays to Sundays of teams of



specialists, which was required by the Medical Military Corps.

The plane would be rented and paid by the

Continue in page 2

En el mes de agosto de 1994, se había incrementado la salida del pueblo cubano, en estampida, en cualquier cosa que flotara.

Las docenas se convirtieron en cientos y estos en miles, de todas edades y de todas las capas sociales de Cuba. Estos refugiados abandonan su patria en busca de libertad y una vida democrática, algo que la gran mayoría no conocían, ya que habían nacido y crecido bajo el régimen opresivo y asfixiante del actual sistema.

El gobierno de los Estados Unidos se dio a la tarea de recoger en alta mar los miles de refugiados que flotaban hacia la libertad y fueron trasladados a la Base Naval de Guantánamo, donde aún se encontraban algunos cientos de haitianos.

De esta forma se establece la "Operación Sea Signal" con la Joint Task Force 160.

Se establecieron innumerables campamentos de tiendas de campaña, para alojar cerca de 35,000 refugiados llegados en varias semanas. La logística fue básica, con comida, ropa y atención médica.

El MMT fue contactado para atender a los refugiados humanitariamente. En el mes de septiembre se realizó el primer viaje por avión a la Base Naval, con un equipo del MMT para coordinar la operación humanitaria. Se acordó realizar viajes semanales jueves o viernes hasta el domingo por grupos de especialistas requeridos por el Cuerpo Médico Militar.

El avión sería fletado y pagado por el MMT.

Los miembros del MMT dor-

Continúa en pag. 2



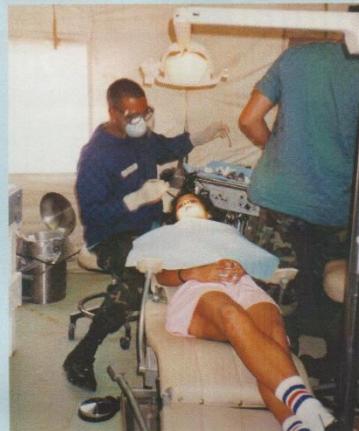
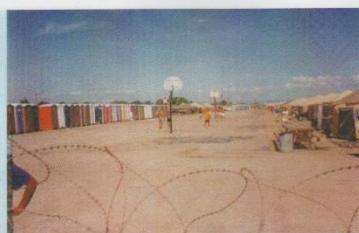
MMT. The members of the MMT would sleep in tents, just like the refugees, and would eat regular military food.

That is how we continued the visits of the MMT to the Naval Base, until the last refugee was evacuated to United States territory.

The MMT mobilized 110 professionals of all specialties such as, general medicine, internists, general surgeons, gynecologists, urologists, orthopedics, ophthalmologists, nose and throat specialists, psychiatrists, psychologists, dentists, pediatricians, etc. On each weekly visit 600 to 700 refugees were consulted. Medications, medical equipment was delivered to the refugees, also a 40 foot container with Parmelac milk and another with corn flakes and canned vegetables.

An exhibition of art work (paints and sculptures) by refugee artists was prepared and presented at the lobby of the Miami Herald and the Municipal Library of Miami.

In the year 2014 it will be 20 years of that memorable event of the people of Cuba seeking freedom.



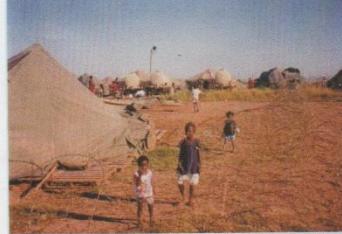
mirían en casas de campaña como los refugiados y comerían comida regular de la base militar.

Así fue que semanalmente se mantuvo las visitas del MMT a la Base Naval, hasta que fue evacuado el último refugiado a territorio americano.

El MMT movilizó 110 profesionales de todas las especialidades, como medicina general, internistas, cirujanos generales, ginecólogos, urólogos, ortopédicos, oftalmólogos, otorinos, siquiatras, sicólogos, dentistas, pediatras, etc. En cada visita semanal se consultaban de 600 a 700 refugiados. Se les llevaron medicinas, equipos médicos, entrega de un contenedor de cuarenta pies con leche Parmelac y otro con cornflakes y vegetales mixtos enlatados.

Se preparó una exhibición de obras de arte (pinturas y esculturas) por artistas refugiados, que se presentó en el lobby del Miami Herald y la biblioteca Municipal de Miami.

En el año 2014 se cumplen 20 años de aquella gesta del pueblo de Cuba en busca de la libertad.



News



As every year, MMT Auxiliary Ladies and students of MMT Florida International University Club offered a layette. In these photos we see ladies of both groups and the will be mother.



December 2013:

Dr. Heriberto Cabada Robirosa was honored by the Miami Medical Team by receiving the "Commemorative Medal of the MMT" for humanitarian services performed beyond the call of duty.

Dr. Cabada Rovirosa became part of the MMT in the year 1984, when the MMT was helping the Contras in Nicaragua in their quest for freedom against the oppression of the Sandinista dictatorship. He organized the psychiatric services together with psychiatrists, Dr. Esteban Valdes-Castillo and Mario Aguado. He continued collaborating in the reconstruction of Nicaragua, Panama, Operation Sea Signal in Guantánamo, Honduras, El Salvador, Dominican Republic, Haiti, etc. It has been a great honor for the MMT to have a member of his human quality, professional and organizer in their ranking files.

May 2014:

Donation of 8 pallets to the Haitian Catholic Church in Miami, to be transported to Haiti to the zone affected by the earthquake as follows, 2 pallets of food products and 8 pallets of medical supplies.

March to May 2014:

Donation of 18 boxes of medical supplies to the "Program for Humanitarian Help to Venezuela."

April to May 2014:

Donation of 13 "pallets" of medical and hospital supplies to Syrian refugees in Turkey. Also, 2 dental chairs.

Noticias



Se ofreció como todos los años una canastilla por las Damas Auxiliares del MMT y los estudiantes del MMT Club en Florida International University. Vemos en estas fotos a damas de los dos grupos integrantes del MMT y la próxima mamá.



Diciembre 2013:

El Dr. Heriberto Cabada Robirosa fue honrado por el Miami Medical Team, al entregarle la "Medalla Conmemorativa del MMT" por servicios humanitarios realizados más allá del llamado del deber.

El Dr. Cabada Robirosa se incorporó al MMT en el año 1984, cuando se ayudaba a los Contras en Nicaragua en su lucha por la libertad y contra la opresión de la dictadura sandinista. Organizó los servicios siquiatrivos trabajando con los siquiatras Esteban Valdés Castillo y Dr. Mario Aguado. Continuó colaborando en la reconstrucción de Nicaragua, Panamá, Operación Sea Signal en Guantánamo, Honduras, El Salvador, Santo Domingo, Haití, etc. Ha sido un gran honor para el MMT tener un miembro de la calidad humana, profesional y organizativa en sus filas.

Mayo 2014:

Donación de 8 "pallets" a Iglesia Católica Haitiana de Miami, para ser trasladados a zona afectada por el terremoto, como sigue: 2 pallets de comida y 8 pallets de enseres médicos.

Marzo a Mayo 2014:

Donación a "Programa Ayuda Humanitaria a Venezuela", de 18 cajas de insumos médicos.

Abril-Mayo 2014:

Donación a los refugiados sirios en Turquía, 13 pallets de insumos médicos y hospitalarios. Además, 2 sillas dentales.



**Miami Medical
Team Club
en Florida
International Uni-
versity (FIU).
Grupo de
estudiantes con
Directiva
2014-2015**



**Ayuda a
estudiantes
venezolanos.
(2014)**